

11位新銳台灣文學研究者帶你認識台灣文學

# 新銳台灣文學

須文蔚 主編

吳明益+林淇瀟+封德屏+范宜如+郝譽翔  
陳建忠+黃美娥+董恕明+賴芳伶+閻鴻亞 合著



國立台灣文學館  
National Museum of Taiwan Literature

主 編  
作 者

須文蔚  
吳明益、林淇漾、封德屏、范宜如、郝譽翔、陳建忠  
須文蔚、黃美娥、董愷明、賴芳伶、閻鴻雷

執行編輯  
文字編輯  
美術設計  
編輯顧問  
發行人  
指導單位  
出版單位

黃翔、徐僑珮、翁喆裕  
胡文青  
曾揚華  
李 茶  
鄭邦鎮

行政院文化建設委員會  
國立台灣文學館  
台南市中西區中正路1號  
電話：(06) 221-7201 傳真：(06) 221-8952  
<http://www.nmtl.gov.tw>  
[service@nmtl.gov.tw](mailto:service@nmtl.gov.tw)

協辦單位  
委辦出版單位  
負責人  
出版

國立東華大學數位文化中心  
書虫股份有限公司、相映文化  
涂玉雲  
相映文化

台北市信義路二段213號11樓  
電話：(02) 2356-0933 傳真：(02) 2351-9179  
英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司  
104台北市中山區民生東路2段141號2樓

發行  
客服專線  
24小時傳真專線  
服務時間  
劃撥帳號  
戶 名  
讀者服務信箱  
香港發行所

02-25007718；25007719  
02-25001990；25001991  
週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00  
19863813  
書虫股份有限公司  
[service@readingclub.com.tw](mailto:service@readingclub.com.tw)  
城邦(香港)出版集團有限公司  
香港灣仔軒尼詩道235號3樓  
電話：(852) 2508-6231 傳真：(852) 2578-9337

馬新發行所

城邦(馬新)出版集團  
Cite (M) Sdn. Bhd. (458372U)  
11, Jalan 30D / 146, Desa Tasik, Sungai Besi, 57000 Kuala Lumpur, Malaysia.  
電話：(603) 9056-3833 傳真：(603) 9056-2833

印 刷  
初 版  
售 價  
I S B N  
G P N

成陽印刷股份有限公司  
2008年9月  
280元  
978-986-01-5100-8  
1009702106

國家圖書館出版品預行編目資料

1. 文學研究—11位新銳台灣文學研究者帶你認識台灣文學—叢書  
2. 文學研究—叢書  
3. 文學研究—叢書  
4. 文學研究—叢書  
5. 文學研究—叢書  
6. 文學研究—叢書  
7. 文學研究—叢書  
8. 文學研究—叢書  
9. 文學研究—叢書  
10. 文學研究—叢書  
11. 文學研究—叢書  
12. 文學研究—叢書  
13. 文學研究—叢書  
14. 文學研究—叢書  
15. 文學研究—叢書  
16. 文學研究—叢書  
17. 文學研究—叢書  
18. 文學研究—叢書  
19. 文學研究—叢書  
20. 文學研究—叢書  
21. 文學研究—叢書  
22. 文學研究—叢書  
23. 文學研究—叢書  
24. 文學研究—叢書  
25. 文學研究—叢書  
26. 文學研究—叢書  
27. 文學研究—叢書  
28. 文學研究—叢書  
29. 文學研究—叢書  
30. 文學研究—叢書  
31. 文學研究—叢書  
32. 文學研究—叢書  
33. 文學研究—叢書  
34. 文學研究—叢書  
35. 文學研究—叢書  
36. 文學研究—叢書  
37. 文學研究—叢書  
38. 文學研究—叢書  
39. 文學研究—叢書  
40. 文學研究—叢書  
41. 文學研究—叢書  
42. 文學研究—叢書  
43. 文學研究—叢書  
44. 文學研究—叢書  
45. 文學研究—叢書  
46. 文學研究—叢書  
47. 文學研究—叢書  
48. 文學研究—叢書  
49. 文學研究—叢書  
50. 文學研究—叢書  
51. 文學研究—叢書  
52. 文學研究—叢書  
53. 文學研究—叢書  
54. 文學研究—叢書  
55. 文學研究—叢書  
56. 文學研究—叢書  
57. 文學研究—叢書  
58. 文學研究—叢書  
59. 文學研究—叢書  
60. 文學研究—叢書  
61. 文學研究—叢書  
62. 文學研究—叢書  
63. 文學研究—叢書  
64. 文學研究—叢書  
65. 文學研究—叢書  
66. 文學研究—叢書  
67. 文學研究—叢書  
68. 文學研究—叢書  
69. 文學研究—叢書  
70. 文學研究—叢書  
71. 文學研究—叢書  
72. 文學研究—叢書  
73. 文學研究—叢書  
74. 文學研究—叢書  
75. 文學研究—叢書  
76. 文學研究—叢書  
77. 文學研究—叢書  
78. 文學研究—叢書  
79. 文學研究—叢書  
80. 文學研究—叢書  
81. 文學研究—叢書  
82. 文學研究—叢書  
83. 文學研究—叢書  
84. 文學研究—叢書  
85. 文學研究—叢書  
86. 文學研究—叢書  
87. 文學研究—叢書  
88. 文學研究—叢書  
89. 文學研究—叢書  
90. 文學研究—叢書  
91. 文學研究—叢書  
92. 文學研究—叢書  
93. 文學研究—叢書  
94. 文學研究—叢書  
95. 文學研究—叢書  
96. 文學研究—叢書  
97. 文學研究—叢書  
98. 文學研究—叢書  
99. 文學研究—叢書  
100. 文學研究—叢書

# 文學 @ 台灣

11位新銳台灣文學研究者帶你認識台灣文學



## 講師資歷介紹

(依筆畫順序)



### 吳明益

**現職：**國立東華大學中國語文學系副教授。

**學歷：**國立中央大學中文系博士。

**經歷：**

著有論述《以書寫解放自然——當代臺灣自然書寫的探索》，主編選集《臺灣自然寫作選》，另著有散文集《迷蝶誌》（《中央日報》年度十大好書）、《蝶道》（2003年《中國時報》開卷年度十大好書、金石堂年度有影響力的書）、《家離水邊那麼近》（2007年《中國時報》開卷年度十大好書），小說集《本日公休》、《虎爺》、《睡眠的航線》（《亞洲週刊》2007十大中文小說）。單篇創作曾獲聯合報小說大獎、梁實秋文學獎等。



### 林淇濱（向陽）

**現職：**國立臺北教育大學臺灣文化研究所副教授。

**學歷：**國立政治大學新聞系博士

**經歷：**

著有《書寫與拼圖：臺灣文學傳播現象研究》、《長廊與地圖：臺灣新詩風潮簡史》、《迎向眾聲：八〇年代臺灣文化情境觀察》等。學術論文：〈想像臺灣：臺語文學的臺灣共同體建構〉、〈威權／霸權與新聞自由權：以1950年代《自由中國》的言論苦鬥為例〉、〈冷凝沉鬱論岩上〉、〈超文本，跨媒介與全球化：網路科技衝擊下的臺灣文學傳播〉、〈民族想像與大眾路線的交軌：1930年代臺灣話文論爭與臺語文學運動〉、〈擊向左外野：論日治時期楊逵的報導文學理論與實踐〉、〈場域·權力·遊戲：論臺灣文學出版的經典再塑〉、〈逾越／愉悅：資訊、文學傳播與文本越位〉、〈公眾輿論與威權體制的對話：析論《自由中國》反對黨論述的開展與破滅〉、〈一步一步行入黑牢的所在：雷震回憶錄《新黨運動黑皮書》導論〉、〈一個自主的人：試論楊逵日治時代的文學書寫與社會實踐〉等。



### 封德屏

**現職：**現任《文訊》雜誌社社長兼總編輯、臺灣文學發展基金會執行長、淡江大學中文系兼任講師。

**學歷：**南華大學出版所碩士、淡江大學中文系博士候選人。

**經歷：**

曾任《女性世界》雜誌、《愛書人》雜誌編輯，《出版家》文化公司主編，並曾參與籌畫《夏潮》雜誌（1975年2月-1976年4月），1984年進入《文訊》，擔任主編、副總編輯。早期創作文類以散文、報導文學為主。長期主編《文訊》月刊，企畫主持全國性的文學會議及活動，並多次主持《臺灣文學年鑑》、《中華民國作家作品目錄》等工具書，以及《張秀亞全集》、「臺灣現當代作家評論資料目錄」等編纂計畫。著有《美麗的負荷》、《文學與出版觀察》、《臺灣地區年鑑編纂體例與分類之研究》。



### 范宜如

**現職：**國立臺灣師範大學國文學系副教授

**學歷：**國立臺灣師範大學文學博士

**經歷：**

著有《風雅淵源——文人生活的美學》(合著)、《明代中期吳中文壇研究——一個地域文學的考察》(博士論文)。專書論文：〈上海童年：王安憶小說的空間隱喻〉、〈身體、物件與空間隱喻——王安憶〈憂傷的年代〉的成長敘事〉等。期刊論文：〈華夏邊緣的觀察視域：王士性《廣志繹》的異文化敘述與地理想像〉、〈吳中地誌書寫——以文徵明詩文為主的觀察〉等等。



### 郝譽翔

**現職：**國立東華大學中國語文學系教授

**學歷：**國立臺灣大學中國文學博士

**經歷：**

著有短篇小說集《洗》、《逆旅》、《初戀安妮》，長篇小說《那年夏天最寧靜的海》，論著《目連戲中庶民文化之研究》、《情慾世紀末——當代臺灣女性小說論》、《當代臺灣文學教程：小說讀本》，劇本《松鼠自殺事件》等書。學術論文：〈給下一輪太平盛世的備忘錄——論平路小說之「謎」〉、《尋找一座島嶼：論廖鴻基的海洋旅程》等。



## 陳建忠

**現職：**國立清華大學臺灣文學研究所助理教授

**學歷：**國立清華大學中文系博士

**經歷：**

曾任教於中興大學臺文所、靜宜大學臺文系、中文系。獲得過多項文學評論獎，計有：府城文學獎文學評論獎、竹塹文學獎文學評論獎、大專學生文學獎現代文學評論獎、中央日報文學獎文學評論獎、巫永福文學評論獎、文建會培土計畫獎助等。著有《書寫臺灣·臺灣書寫：賴和的文學與思想研究》、《日據時期臺灣作家論：現代性、本土性、殖民性》、《被詛咒的文學：戰後初期（1945-1949）臺灣文學論集》、《走向激進之愛：宋澤萊小說研究》、《臺灣小說史論》（合著）等。



## 須文蔚

**現職：**國立東華大學中國語文學系副教授，兼任數位文化中心主任、花蓮縣數位機會中心主任。

**學歷：**國立政治大學新聞系博士

**經歷：**

現任詩路主持人、國家中央通訊社董事、中華傳播學會理事，曾任乾坤詩刊總編輯、創世紀詩雜誌主編。著有詩集《旅次》，評論集《臺灣數位文學論》，編有《臺灣報導文學讀本》（與向陽合編）。曾獲國科會甲種獎助、中國文藝學會優秀青年詩人獎、詩運獎、創世紀詩刊詩獎、五四獎（青年文學獎）、中國文藝協會文藝獎章（文藝評論獎）。



## 黃美娥

**現職：**國立臺灣大學臺灣文學研究所教授。

**學歷：**輔仁大學中文系博士

**經歷：**

多年來從事臺灣文學研究與教學，著有《重層現代性鏡像：日治時代臺灣傳統文人的文化視域與文學想像》、《古典臺灣：文學史·詩社·作家論》，及其他相關論文數十篇；另更致力於臺灣文獻資料的搜尋、整理與建構，迄今出版有《張純甫全集》、《梅鶴齋吟草》、《日治時期臺北地區文學作品目錄》，合編者有《聽見樹林頭的詩歌聲》、《臺灣漢文通俗小說集一、二》，並主持文建會【臺灣史料集成】《清代臺灣方志彙刊》點校出版計畫，成果陸續印行中。曾獲巫永福文學評論獎、竹塹文學評論獎首獎。



### 董恕明

現職：國立臺東大學華語文學系助理教授。

學歷：東海大學中文研究所博士。

經歷：

專長「中國現當代文學」、「臺灣原住民文學」。相關著作有：《邊緣主體的建構——臺灣當代原住民文學研究》。《閱讀文學經典》（與周慶華老師、王萬象老師合著）。《邊緣書寫的多重實踐——東臺灣原住民作家書寫研究》（國科會計畫）。《紀念品》（創作）。



### 賴芳伶

現職：國立東華大學中國語文學系教授。

學歷：香港大學文學博士。

經歷：

著有《新詩典範的追求》（評論集）。學術論文：〈周作人的婦女關懷〉、〈《時光命題》暗藏的深邃繁複〉、〈有限的英雄主義無限的悲劇意識——楊牧〈卻坐〉與〈失落的指環〉〉、〈楊牧〈近端午讀Eisenstein〉的色/空拼貼〉、〈只要肯做，就有辦法彌補——論路寒袖的臺語詩歌寫作〉、〈淒厲唯美、迴環往復的慾望美學——試探廖鴻基《山海小城》的軸心與邊緣互涉〉、〈孤傲深隱與曖昧激情——試論《紅樓夢》與楊牧的〈妙玉坐禪〉〉、〈哀愁與智慧——杜十三詩的大悲咒〉、〈楊牧山水詩的深邃美〉、〈穿越邊界——廖鴻基流動的海洋書寫〉、〈異質、流動的地誌書寫——山海花蓮與吳瑩、葉覓覓、何亭慧的相互銘刻〉等。



### 閻鴻亞

現職：編劇、導演、詩人

學歷：國立臺北藝術大學戲劇系

經歷：

臺灣知名詩人、劇場及電影編導。曾任《表演藝術雜誌》、《現代詩》、《現在詩》主編，現為黑眼睛文化負責人。曾以《牯嶺街少年殺人事件》獲金馬獎最佳原著劇本，《人間喜劇》及《穿牆人》獲新聞局優良電影劇本獎。曾獲南瀛文學傑出獎、時報文學獎與聯合報文學獎之新詩首獎、時報文學獎小說評審獎、中國時報年度十大表演藝術獎。主編唐山出版社「當代經典劇作譯叢」二十冊、九歌出版社「中華現代文學大系：戲劇卷II」。著有詩集《上製炸彈》、散文《過氣兒童樂園》、小說《灰招》、論述《邁向總體藝術——歌劇革命一世紀》等。



講師簡介	005
前言	009
<b>台灣古典文學</b>	
第1章 山歌海舞人在傾吐—— 台灣原住民文學的起源與意涵	013
第2章 跨過黑水溝的漢文學——明清時期台灣古典文學	027
<b>現代台灣文學</b>	
第3章 都是因為「現代」—— 日治時期台灣新舊文學論戰、 通俗文學的萌芽與發展	041
第4章 在黑暗中點燈—— 二〇、三〇年代台灣左翼文學運動	053
第5章 殖民現代性的魅惑—— 三〇年代以降現代主義與皇民文學湧現	065
第6章 差異的文學現代性經驗——現代台灣小說	079
第7章 編織與重繪台灣圖像—— 現代台灣報導文學與散文	089
第8章 三種語言交響的詩篇——現代台灣新詩	103

## 當代台灣文學

- 第9章** 「橋」的銜接與斷裂——  
當代台灣文學史的首場論戰…………… 123
- 第10章** 戰火在文字裡燃燒——  
五〇年代的反共戰鬥文學與現代主義的興起…………… 137
- 第11章** 橫的移植？——六〇年代的現代主義文學…………… 153
- 第12章** 沒有鄉土，哪有文學？——  
七〇年代的現代詩論戰與鄉土文學論戰…………… 167
- 第13章** 繁花似錦的文學年代——  
八〇年代以降的台灣文學…………… 181
- 第14章** 悲憤的星火燎原成文化敘事——  
當代台灣原住民文學…………… 197
- 第15章** 從感時憂國到世紀末哀歌——當代台灣小說…………… 211
- 第16章** 書寫沉默的島嶼——當代台灣散文…………… 221
- 第17章** 與遼闊繽紛的世界詩壇比肩——當代台灣新詩…………… 235
- 第18章** 交輝在劇本與舞台的光芒——當代台灣戲劇…………… 253
- 第19章** 再現台灣田野的共同記憶——當代台灣報導文學…………… 267
- 第20章** 當文學觸了電——當代台灣數位文學…………… 281

# 前 言

◎須文蔚（國立東華大學中國語文學系副教授）

2006年秋天東華大學數位文化中心接受行政院文化建設委員會委託，規劃「台灣文學導讀數位學習課程內容設計及製作」方案，希望藉由數位科技，製作出一套線上教材。經過接近兩年的努力，線上課程10集影片，總計400分鐘，已經殺青。此外，包含台灣文學史、台灣文學經典作品解讀的系列講義、教案與影音都已經建構在網際網路上，可參見文建會藝學網，網址：<http://learning.cca.gov.tw>。在計畫告一段落前，能夠在國立台灣文學館的企畫下，和相映文化合作出版《文學@台灣》一書，把台灣文學悠久、紛繁、精彩的風華，精要地以多媒體書形式展現在書市，相信是台灣文學傳播歷史上，跨越最多媒體形式的教育推廣方案。

《文學@台灣》一書旨在介紹台灣文學的起源與發展，系統性介紹台灣文學史以及文類演變歷程。從早期原住民、荷西、鄭轄、清領、日治、民國以來，有關台灣文學作家、作品、史料等資訊，不論其所在地域、作家國籍、創作主題類別、使用語言等，凡是在台灣文學發展史上具影響力者，都在作者群關心的範圍內。尤其在台灣文學進入學院後，專業與分殊化的今天，我們邀請了賴芳伶、林淇瀟、黃美娥、封德屏、董恕明、陳建忠、范宜如、吳明益、郝譽翔、閻鴻亞、須文蔚等學者專家，共同撰寫，反映出多重史觀，由不同角度入手，這也是台灣文學研究環境最為珍貴的精神。

在結構的鋪排上，本書從台灣文學史與台灣文學經典作品解讀兩個角度著眼。在台灣文學史的介紹上，根據時代與文學流變，分為三

個時期加以介紹，分別為：

**台灣古典文學：**分為「山歌海舞人在傾吐——台灣原住民文學的起源與意涵」、「跨過黑水溝的漢文學——明清時期台灣古典文學」等二單元，旨在介紹早期原住民、荷西、鄭轄、清領乃至日據時代初期之台灣古典文學發展。

**現代台灣文學：**台灣新文學起源於1920年代，《台灣青年》創刊，自此進入現代文學時期，一直到1945年日本戰敗，台灣新文學從萌芽、成熟又受到日人皇民文學政策而受挫。在台灣現代文學史的範疇中，又可細分為「都是因為『現代』——日治時期台灣新舊文學論戰、通俗文學的萌芽與發展」、「在黑暗中點燈——二〇、三〇年代台灣左翼文學運動」、「殖民現代性的魅惑——三〇年代以降現代主義與皇民文學湧現」等三單元。

**當代台灣文學：**1945年以降，台灣結束了日本的殖民統治，文學家面臨了全新的文學、政治與經濟情勢，進入當代文學時期。本書分就：「『橋』的銜接與斷裂——當代台灣文學史的首場論戰」、「戰火在文字裡燃燒——五〇年代的反共戰鬥文學與現代主義的興起」、「橫的移植？——六〇年代的現代主義文學」、「沒有鄉土，哪有文學？——七〇年代的現代詩論戰與鄉土文學論戰」、「繁花似錦的文學年代——八〇年代以降的台灣文學」等六單元。

誠如陳芳明教授所言，歷史原本就是一種連續體，並不可能切割得那麼整齊，任何分期的作法都不免失諸武斷，往往不能照顧到每一個時期文學類型、作家風格變化的風貌。因此在台灣文學史的介紹之外，本書分就台灣文學現代與當代兩個階段的文體、文類以及作品典律化的發展與過程，以文本為焦點，介紹台灣文學的發展實況。因此

分為五個軸線：

**小說：**分為「現代台灣小說」、「當代台灣小說」等二單元，旨在引導閱讀小說的典範性作品，探索小說藝術之奧秘，加深對小說形式與內涵之認識。

**散文：**分為「現代台灣散文」、「當代台灣散文」等二單元，旨在引導閱讀散文的典範性作品，讓讀者對散文有一概要的認知，並培養對散文的閱讀、批評能力。

**詩：**分為「台灣現代詩」、「當代台灣現代詩」等二單元，旨在培養對詩相關論題之認知，以期掌握現代詩之發展、流派、重要專家、創作理論及其他相關論題。

**劇本：**藉由「當代台灣現代戲劇」單元，培養對劇本相關論題之認知，建立對當代台灣戲劇之認識，由於本書沒有介紹日治時期戲劇的單元，本章同時擇要引介日治時期的作品與作家。

**數位文學：**藉由「當代數位文學」，本課程目標在於培養對當代台灣數位文學之認知，建立對科技與文學衝擊的新視野。

在書稿寫作的同時，作者群還同時規劃教學影片的製作，經過多次的會商，為了避免影片過於單調，決定採用專題報導的方式拍攝。在經費相當有限的情況下，還能延請到知名的紀錄片製作人王瓊文、導演林文龍、宋松齡與于欽慧、音樂製作人張耘之進入團隊，和編劇群陳沛琪、余欣娟、廖宏霖、黃翔、謝佳芳一起合作。在短短十個月的期間，寫作腳本、拍攝、錄音、配圖、剪輯與上字幕，能夠一氣呵成，全仰賴受訪學者呂正惠教授、陳芳明教授、孫大川教授、蔡文甫發行人、綠蒂理事長與詩人阿道·巴辣夫的鼎力協助，顧問許俊雅、黃志韜、游勝冠、林勇成與張麗緣諸位老師的指導，工作團隊同仁黃

翔、陳柳妃、謝佳芳、吳雅淋和林芳儀的共同努力，以及《文訊》雜誌吳穎萍小姐協助蒐集與提供圖片，才能夠如期完成。

在「網路學院」專案期中報告時，文建會電算中心王揮雄組長肯定製作團隊的用心，另外提出推廣活動方案的創意，讓「台灣文學導讀數位學習課程內容設計及製作」方案跨出虛擬世界，得以再精緻剪輯成三輯電視播放用的節目影帶，同時促成了《文學@台灣》多媒體書的出版。尤其是本書企畫期間，國立台灣文學館館長鄭邦鎮，副館長游淑靜縝密的建議，專業的臺文館同仁陳偉隆、張信吉、簡弘毅、郭曉純、吳瑩真戮力協調與積極建議，以及相映文化總編輯李茶的高規格規劃，以及副總編徐僑珮帶領的編輯團隊胡文青、翁詰裕、曾揚華，為本書的編輯製作不辭勞苦，令人銘感五內。

《文學@台灣》是以台灣文學入門者為對象設計的多媒體書，在有限的篇幅內希望含括書寫台灣的不同族群、不同時代、不同文類的文學創作，自然不可能求其完備，每講之後附有進階閱讀書目，書中的DVD中更有影片、教案與數位化的自我評量，希望能提供教師教學使用上的便利，以及讀者自主學習之用。

期望在數位教學帶電的平台上，讓台灣文學能夠無遠弗屆地傳播出去，讓更多情迷美麗島的讀者，和作家與作品產生跨時空的交響和共鳴。

第1章

# 山歌海舞人在傾吐—— 台灣原住民文學的起源與意涵

◎董恕明（國立臺東大學華語文學系 助理教授）

## 壹、引言：「存在」不一定被看見

對於一個始終「存在」的事物（狀態），我們為什麼「還要」認識它，就如同我們現在正說著的——臺灣文學。要處理前述疑義，最好的辦法便是走進這個「存在」之中，思考我們和它之間的關係，亦即：「臺灣文學」之於我們是舊識？是初逢？是驚鴻一瞥的鍾情？是回眸一笑的悵然？或者它什麼都不是，它不過就是一種環繞在「臺灣」這個地理、歷史、文化……情境脈絡下的文字書寫，近似一「Made in Taiwan」的文化創意產業。

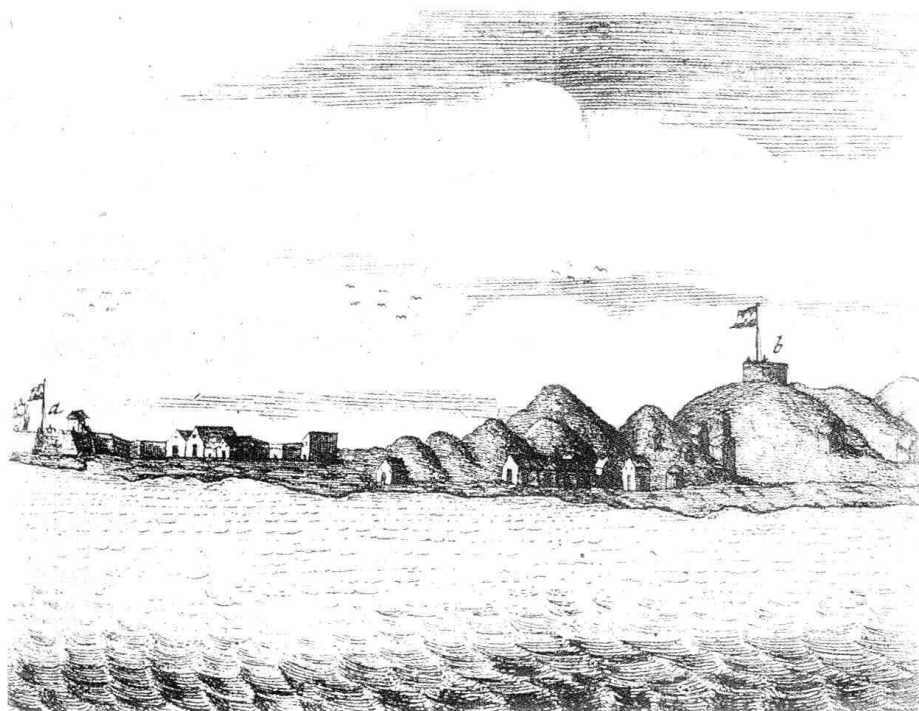
當然，我們若把充滿「使命感」的臺灣文學，看作是在街頭販售的「手工藝品」，難保不會引來非議，但是仔細想想，在從事「手工藝」時那種獨特、素樸、執著與專注的過程，又何嘗不可是「臺灣文學」現身的姿態之一？換言之，認識「臺灣文學」即使真需要具備什麼特異功能，也首先會是期待人能夠回返自身，去「經驗」作為一個人在生活、思想、情感與想像世界中最細緻豐富的可能。尤其面對一種「『存在』」不一定被看見」的處境時，從知識的角度拆解固然重要，但更需要一理解的同情，方能讓我們看見的「存在」，成為自省而非傾軋的力量。

在此單元，我們會先取道「臺灣原住民文學」走入「臺灣文學」的版圖，前者「出土」的境遇，該一定程度預示了後者自我表白的艱

難。也正因為如此，生長在「臺灣文學」這塊田地裡的花花草草，才最有機會在「我與他者」的折衝、溝通與對話間「和而不同」共存共榮。

## 貳、何謂原住民文學？

「原住民族」根據聯合國169號公約中的定義是：主流社會或現在的統治者尚未移入時，就已經先居住者。從這個脈絡檢視臺灣原住民的經歷，他們分別和下列「異族」有或深或淺的交往，如：荷蘭人（1624-1661）、西班牙人（1626-1642）、清朝滿人



十七世紀基隆社寮島一帶版畫／胡南提供



（1661-1895）、漢人（十七世紀移入的福佬和客家人、1945年後隨國民政府遷臺的「外省人」）、日本人（1895～1945）等。原住民在接受各種先來後到者隔離、驅趕、分類、馴化、教化、同化……的際遇，從「存在」而不被「看見」，到「看見」而被紀錄、書寫的經過，應是臺灣這塊土地上各種族群往來互動的重要縮影。

一般而言，對於臺灣原住民文學的定義，主要有三種講法，即：身分說、題材說和語言說。身分說強調的雖是作者的「原住民」身分，卻不必然指涉具有原住民身分作家寫作的實質內容為何；題材說則是不拘作者身分，其書寫凡與原住民事物相關者，皆歸屬在「原住民文學」之列；語言說即是要以自己的母語從事寫作，才能展現「原住民文學」的主體性。上述三個說法在立意上或有偏重，但最終都環繞在說出——我是誰，以及選擇用什麼方式表述的問題。而這些議題所產生的意義，特別是到了八〇年代，一批以漢語寫作的原住民作家書寫興起以後，即很具體的讓我們看到了他們的實踐和成果。

### 參、口傳與他者代言的原住民書寫

原住民各族沒有屬於自己的文字是實情，但並不代表他們沒有表達自己民族情感、生命經驗、社會慣習、文化傳統與審美想像的途徑，這從原住民族發達的口傳文學與樂舞祭儀中的歌謠誦辭，可略知梗概。正是這些屬於原住民文學中的「古典」，一方面傳遞了自己民族的經驗，另一方面，在某種程度上，也相對突顯了他族所撰寫的史料、文獻、民族誌與創作中「原住民」（蕃人）形象的意義。以下即分別從（一）原住民族口傳文學；（二）他者代言的原住民族書寫，說明在當代臺灣原住民文學尚未「成形」之前的原住民書寫概況。